

Datum	Diarienummer
2014-05-05	2014-002434- MI

Till miljö- och hälsoskyddsnämndens  
sammanträde den 27 maj 2014

Adressat:  
[registrator@naturvardsverket.se](mailto:registrator@naturvardsverket.se)

## **Remiss: Förslag till föreskrifter om ett förenklat förfarande för vissa avfallstransporter inom gränsområdet mellan Sverige och Finland**

Remiss från Naturvårdsverket, dnr. NV-06739-11. Remisstid: 16 maj, uppskov medgett till den 28 maj

### **Förslag till beslut:**

Miljö- och hälsoskyddsnämnden har inget att invända mot förslaget till föreskrifter.

Miljö- och hälsoskyddsnämnden beslutar om omedelbar justering.

För miljö- och hälsoskyddsnämnden

Urban Wästljung  
ordförande

Anna Axelsson  
chef för miljökontoret

## Sammanfattning

Naturvårdsverket har tagit fram ett förslag till bilateralt avtal och föreskrifter som är avsett att förenkla förfarande för vissa avfallstransporter inom gränsområdet mellan Finland och Sverige. Syftet med förslaget är att den administrativa belastningen ska minska framförallt för anmälaren och mottagningsanläggningen, främst genom att transportdokument för förhands-, ankomst- och återvinnings-/behandlingsanmälningar inte behöver skickas in lika ofta som vid det normala förfarandet. Föreskrifterna innebär också att godkännande i normalfallet kan ges upp till fem år i stället för ett år eller tre år (vid förhandsgodkända mottagningsanläggningar), vilket minskar antalet anmälningar som verksamhetsutövare behöver skicka in.

De som i första hand berörs av dessa föreskrifter är operativa tillsynsmyndigheter (länsstyrelse och kommuner) och verksamhetsutövare som är delaktiga i gränsöverskridande avfallstransporter inom de berörda områdena samt Naturvårdsverket som behörig myndighet.

Miljö- och hälsoskyddsnämnden har inget att invända mot förslaget.

## Bakgrund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall (nedan avfallstransportförordningen), reglerar gränsöverskridande transporter av avfall. Gränsöverskridande transporter av avfall måste anmälas hos behörig myndighet i både avsändar- och mottagarlandet. Verksamhetsutövaren får ett godkännande om gränsöverskridande transport för som längst ett år i taget. Godkännandet förutsätter transport av enskilda avfallsleveranser med detaljerad uppföljning genom tillhörande transportdokument för förhands-, ankomst- och återvinnings-/behandlingsanmälningar. Under vissa förutsättningar finns det möjlighet till regelförenkling enligt avfallstransportförordningen genom så kallade bilaterala avtal. Naturvårdsverket får enligt avfallsförordningen ingå sådana bilaterala överenskommelser med Finland och Danmark.

Naturvårdsverket har tillsammans med behörig myndighet i Finland kommit fram till att det finns ett behov av en överenskommelse, för att inom vissa gränsområden underlätta transport av vissa avfallsflöden som är avsedda att återvinnas eller bortskaffas. Sverige och Finland har tillsammans arbetat fram ett avtal om förenklat förfarande för vissa avfallstransporter inom gränsområdet mellan Finland och Sverige. Avtalet behöver genomföras i form av nationella föreskrifter. Naturvårdsverket får enligt avfallsförordningen meddela de föreskrifter som behövs för verkställigheten av en överenskommelse. Vad som överenskommit mellan Finland och Sverige verkställs alltså nationellt genom de föreslagna föreskrifterna i denna remiss.

## Yttrande

Miljö- och hälsoskyddsnämnden har inget att invända mot förslaget till föreskrifter avseende avfallstransporter inom gränsområdet mellan Sverige och Finland.

## Bilagor

Remiss



SWEDISH ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

Ylva Lindén  
Tel: 010-698 10 68  
ylva.linden  
@naturvardsverket.se

REMISS  
2014-04-23      Ärendenr:  
NV-06739-11

Sändlista

## **Förslag till föreskrifter om ett förenklat förfarande för vissa avfallstranporter inom gränsområdet mellan Sverige och Finland**

### **Sammanfattning**

Naturvårdsverket föreslår att det bilaterala avtal som utarbetats mellan Finland och Sverige, om ett förenklat förfarande för vissa avfallstranporter inom gränsområdet mellan Finland och Sverige, ska verkställas i enlighet med bifogat förslag till föreskrifter.

Det bilaterala avtalet kommer till viss del att minska den administrativa belastningen framförallt för anmälaren och mottagningsanläggningen. Framst genom att transportdokument för förhands-, ankomst- och återvinnings-/behandlingsanmälningar inte behöver skickas in lika ofta som vid det normala förfarandet. Föreskrifterna innebär också att godkännande i normalfallet kan ges upp till fem år i stället för ett år eller tre år (vid förhandsgodkända mottagningsanläggningar), vilket minskar antalet anmälningar som verksamhetsutövare behöver skicka in.

De som i första hand berörs av dessa föreskrifter är operativa tillsynsmyndigheter (länsstyrelse och kommuner) och verksamhetsutövare som är delaktiga i gränsöverskridande avfallstranporter inom de berörda områdena samt Naturvårdsverket som behörig myndighet.

### **Bakgrund**

De föreskrifter som härmed skickas på remiss har till syfte att genomföra ett bilateralt avtal mellan Finland och Sverige om ett förenklat förfarande för vissa avfallstranporter inom gränsområdet mellan Finland och Sverige.

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall (nedan avfallstransportförordningen), reglerar gränsöverskridande transporter av avfall. Gränsöverskridande transporter av avfall som är avsett att behandlas i enlighet med avfallstransportförordningen förutsätter att anmälan lämnas hos de behöriga myndigheterna i avsändar- och mottagarlandet. Verksamhetsutövaren får ett godkännande av anmälan om gränsöverskridande transport av avfall som ges för som längst ett år i taget. Godkännandet förutsätter transport av enskilda avfallsleveranser med detaljerad uppföljning genom tillhörande transportdokument för förhands-, ankomst- och återvinnings-/behandlingsanmälningar.

Artikel 30 i avfallstransportförordningen erbjuder under vissa förutsättningar en möjlighet till regelförenkling genom bilaterala avtal. Artikeln lyder enligt följande.

#### Artikel 30

##### *Överenskommelser för gränsområden*

1. Medlemsstaterna kan i undantagsfall, och när den geografiska eller demografiska situationen så kräver, bilateralt överenskomma om ett mindre strikt anmälningsförfarande för transporter av särskilda avfallsflöden vad avser gränsöverskridande transporter till den närmast lämpliga anläggning som befinner sig i gränsområdet mellan de båda berörda medlemsstaterna.
2. Sådana bilaterala överenskommelser kan också ingås om avfallet transporteras från och behandlas i avsändarlandet men transiteras genom en annan medlemsstat.
3. Medlemsstaterna kan även ingå sådana överenskommelser med länder som är parter i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
4. Dessa överenskommelser skall anmälas till kommissionen innan de får verkan.”

Naturvårdsverket får enligt 69 § avfallsförordningen (2011:927) ingå sådana bilaterala överenskommelser som avses i art 30 med Finland och Danmark.

Naturvårdsverket har tillsammans med behörig myndighet i Finland kommit fram till att det finns ett behov av en överenskommelse, i enlighet med artikel 30, för att inom vissa gränsområden underlätta förfarandena för transport av vissa avfallsflöden som är avsedda att återvinnas eller bortskaffas.

Sverige och Finland har tillsammans, i enlighet med artikel 30, arbetat fram ett avtal om förenklat förfarande för vissa avfallstransporter inom gränsområdet mellan Finland och Sverige. Avtalet behöver genomföras i form av nationella föreskrifter. Naturvårdsverket får enligt 70 § avfallsförordningen meddela de föreskrifter som behövs för verkställigheten av en överenskommelse enligt 69 §.

Vad som överenskommit mellan Finland och Sverige verkställs alltså nationellt genom dessa föreskrifter.

Förslag till föreskrifter samt konsekvensutredning bifogas. För kännedom bifogas även överenskommelsen mellan Sverige och Finland.

## Synpunkter på förslaget

Eventuella synpunkter på förslaget till föreskrifter ska ha inkommit till Naturvårdsverket senast den 16 maj 2014. Ange diarienummer NV-06739-11. Synpunkter skickas in skriftligen via e-post:


[registrator@naturvardsverket.se](mailto:registrator@naturvardsverket.se)

\_\_\_\_\_

Beslut om denna remiss har fattats av sektionschefen Jon Engström.

Vid den slutliga handläggningen har i övrigt deltagit Agnes Andersson, handläggare, och Ylva Lindén, jurist och föredragande.

För Naturvårdsverket



Jon Engström



Ylva Lindén

### Bilagor:

- 1.Förslag till föreskrifter
- 2.Konsekvensutredning
- 3.Överenskommelse mellan Sverige och Finland

### Sändlista:

Sveriges kommuner och landsting  
Kommerskollegium  
Regelrådet  
Svenskt Näringsliv  
Näringslivets regelnämnd  
Haparanda kommun  
Kiruna kommun  
Uppsala kommun  
Gävle kommun  
Pajala kommun  
Övertorneå kommun  
Länsstyrelsen i Norrbotten  
Länsstyrelsen i Uppsala Län  
Länsstyrelsen Gävleborg  
Länsstyrelsen Stockholm län  
Stena Recycling  
Avfall Sverige  
Återvinningsföretagen  
Vattenfall Uppsala

# Naturvårdsverkets författningssamling

ISSN 1403-8234

## Naturvårdsverkets föreskrifter om förenklat förfarande för vissa avfallstransporter inom gränsområdet mellan Sverige och Finland;

**NFS 201**

Utkom från trycket den

beslutade den datum

Med stöd av 70 § avfallsförordningen (2011:927) föreskriver Naturvårdsverket följande.

### Inledande bestämmelser

**1 §** Dessa föreskrifter innehåller bestämmelser om kriterier och förfaranden som får tillämpas för vissa gränsöverskridande transporter inom gränsområdet mellan Finland och Sverige av särskilda avfallsflöden avsedda för återvinning eller bortskaffande, i enlighet med bilateralt avtal mellan Finland och Sverige av den ..... och artikel 30 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall<sup>1</sup>.

### Tillämpningsområde

#### *Geografiskt tillämpningsområde*

**2 §** Dessa föreskrifter får tillämpas för avfallstransporter

1. mellan Norrbottens län i Sverige och landskapet Lappland i Finland samt
2. från landskapet Åland i Finland till Sverige.

#### *Anläggning för återvinning eller bortskaffande*

**3 §** Avfall som transporteras i enlighet med förfarandet i dessa föreskrifter ska transporteras till närmast lämpliga anläggning inom det i 2 § angivna geografiska tillämpningsområdet.

#### *Avfallsslag*

**4 §** Dessa föreskrifter omfattar endast avfall som uppkommit inom det i 2 § angivna geografiska tillämpningsområdet.

Förfarandet vid transporter mellan Finland och Sverige enligt 9 § i dessa föreskrifter får tillämpas för transporter av

1. alla avfallsslag, även farligt avfall, som i avsändarlandet omfattas av kommunens ansvar och.

<sup>1</sup> EUT L 190, 12.7.2006, s. 1 (Celex 32006R1013).

2. förpackningsavfall, slam från avloppsreningsverk, bygg- och rivningsavfall, avfall från primärproduktion och livsmedelstillverkning samt andra därmed jämförbara typer av avfall som inte är farligt avfall.

Förfarandet vid genomfartstransporter enligt 10 § i dessa föreskrifter får tillämpas för transporter av alla avfallsslag.

### *Övriga förutsättningar*

**5 §** Anmälaren ska skriftligen ansöka hos Naturvårdsverket om att en anmälan av en gränsöverskridande transport av avfall ska prövas enligt bestämmelserna i dessa föreskrifter.

### **Definitioner**

**6 §** Med förordning (EG) nr 1013/2006 avses i dessa föreskrifter Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall.

**7 §** Termer och uttryck i dessa föreskrifter har samma betydelse som i förordning (EG) nr 1013/2006.

**8 §** Med behörig myndighet avses den myndighet i respektive land som utnämnts som behörig enligt bestämmelserna i avfallstransportförordningen. Behörig myndighet i Sverige är Naturvårdsverket.

### **Förfaranden**

#### *Förfarande vid avfallstransport mellan Finland och Sverige*

**9 §** För de avfallstransporter som omfattas av dessa föreskrifter ska bestämmelserna i förordning (EG) nr 1013/2006 tillämpas med följande undantag och tillägg.

1. Med avvikelse från artikel 9.4 i förordning (EG) nr 1013/2006 får giltighetstiden för ett skriftligt godkännande bestämmas till som mest fem år.
2. Artikel 16 b, d och e i förordning (EG) nr 1013/2006, om att transportdokumenten ska sändas in till de behöriga myndigheterna, behöver inte tillämpas.
3. Den mottagande anläggningen ska kvartalsvis sända in en sammanställning av genomförda avfallstransporter till de behöriga myndigheterna i mottagar- och avsändarlandet. Sammanställningen kan göras på särskild blankett (bilaga 1) eller på annat sätt, under förutsättning att den innehåller samtliga uppgifter som efterfrågas i blanketten. Sammanställningen ska sändas till de behöriga myndigheterna senast 15 dygn efter att kvartalet gått ut. För avfall som ännu inte behandlats vid tidpunkten för insändandet av sammanställningen får uppgift om behandlingsdag lämnas i senare sammanställning, dock högst ett kalenderår efter det att avfallet mottagits av behandlingsanläggning, i enlighet med artikel 16 e avfallstransportförordningen.

### *Förfarande vid transitering (genomfartstransport)*

**10 §** För avfall som transporteras från och behandlas inom det geografiska tillämpningsområdet i Sverige men transiteras genom Finlands geografiska tillämpningsområde (genomfartstransport) får följande förfarande tillämpas.

1. Avsändaren ska skriftligen anmäla planerad genomfartstransport till Naturvårdsverket. Anmälan ska göras på särskild blankett, bilaga 2, eller på annat sätt, under förutsättning att den innehåller samtliga uppgifter som efterfrågas i blanketten.
2. När Naturvårdsverket har mottagit en korrekt ifylld anmälan ska anmälan vidarebefordras till behörig myndighet i Finland.
3. Den behöriga myndigheten i Finland ska sända ett godkännande av anmälan eller invända mot transporten i enlighet med artikel 11 eller 12 i förordning (EG) nr 1013/2006. Giltighetstiden för ett godkännande av en anmälan får bestämmas till som mest fem år.
4. Då anmälaren har fått godkännandet i form av en signerad blankett (bilaga 2) eller motsvarande, kan transporten påbörjas. Godkännandet ska följa avfallstransporten.

För avfall som transporteras från och behandlas inom det geografiska tillämpningsområdet i Finland men som transiteras genom Sveriges geografiska tillämpningsområde ska Naturvårdsverket, efter att ha mottagit en anmälan som uppfyller kraven i första stycket 1. från behörig myndighet i Finland, antingen sända ett godkännande av anmälan eller invända mot transporten i enlighet med artikel 11 eller 12 i förordning (EG) nr 1013/2006.

Giltighetstiden för ett godkännande av en anmälan enligt första eller andra stycket får bestämmas till som mest fem år.

### *Tvister*

**11 §** Om Naturvårdsverket och den behöriga myndigheten i Finland inte är överens om hur dessa föreskrifter ska tillämpas i fråga om en enskild transport och enighet inte kan nås genom förhandlingar, ska bestämmelserna i förordning (EG) nr 1013/2006 istället tillämpas.

Dessa föreskrifter träder i kraft två veckor efter att de utkom från tryck alt omedelbart.

Naturvårdsverket

MARIA ÅGREN

*n.n.*

(ange enhet)



**BILAGA 1**

**Sammanställning av genomförda avfallstransporter**

Rapportering sker kvartalsvis, januari-mars, april- juni, juli-september och oktober-december.

Sammanställning av genomförda avfallstransporter enligt överenskommelsen om transport av avfall i gränsområden mellan Finland och Sverige

Anmälan nr		Anmälar		
Rapporterings-period		Behandlings-anläggning		
Serienummer	Transportdag	Ankomstdag	Behandlingsdag	Vikt (t)
			<b>Totalt</b>	

Datum		Underskrift	
		Förtydligande av namnet	

## BILAGA 2

### Dokument för genomfartstransport av avfall Lomake jätteen läpikulkuun

Godkännande till genomfartstransport av avfall (första delen ifylles av anmälaren eller av den behöriga myndigheten).

Hyväksyntä jätteen läpikulkuun (ensimmäisen osan täyttää ilmoittaja tai toimivaltainen viranomainen)

Detta signerade dokument ska följa genomfartstransporten.  
Allekirjoitettu lomake on pidettävä läpikulun mukana.

#### Del 1/ Osa 1

1. Berörda länder samt färdväg / Siirtoon osallistuvat maat ja ajoreitti
2. Exportör eller avsändare / Viejä tai lähettäjä Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:
3. Avfallsproducent/Jätteen tuottaja Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:
4. Mottagare / Tuoja tai vastaanottaja Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:
5. Bortskaffnings- eller återvinningsanläggning / Käsittely- tai hyödyntämislaitos Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:

6. Beskrivning av avfallet och dess sammansättning / Jätteen kuvaus ja koostumus

7. Avfallens identifieringskod, relevant kod av Europeiska avfallskatalogen/  
Jätetunniste, asiaankuuluva Euroopan jäteluettelon nimike

**Godkännande till genomfartstransport av avfall utfärdat av de behöriga myndigheterna.**

**Hyväksyntä jätteen läpikuljetukseen, toimivaltaisen viranomaisen leima ja, tai allekirjoitus.**

**Del 2 / Osa 2**

Behörig myndighet i avsändar- och mottagarlandet / Lähtö- ja vastaanottomaan toimivaltainen viranomainen

Behörig myndighet i genomfartstransportslandet /  
Läpikulkumaan toimivaltainen viranomainen

Godkännandet är giltigt till och med / Hyväksynnän voimassaoloaika

Villkor, om några, enligt följande: / Erytisehdot

# Konsekvensbeskrivning – föreskrifter om ett förenklat förfarande för vissa avfallstransporter inom gränsområdet mellan Sverige och Finland

# Innehåll

1	Problemanalys och målformulering	3
2	Konsekvenser av föreslagna åtgärder	6
3	Sammanfattning av konsekvenser	9

# 1. Problemanalys och målformulering

## 1.1 Bakgrund

Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall (nedan avfallstransportförordningen), reglerar gränsöverskridande transporter av avfall. Gränsöverskridande transporter av avfall som är avsett att behandlas i enlighet med avfallstransportförordningen förutsätter att anmälan lämnas hos de behöriga myndigheterna i avsändar- och mottagarlandet. Verksamhetsutövaren får ett godkännande av anmälan om gränsöverskridande transport av avfall som ges för som längst ett år i taget. Godkännandet förutsätter transport av enskilda avfallsleveranser med detaljerad uppföljning genom tillhörande transportdokument för förhands-, ankomst- och återvinnings-/behandlingsanmälningar.

Artikel 30 i avfallstransportförordningen erbjuder under vissa förutsättningar en möjlighet till regelförenkling genom bilaterala överenskommelser.

*”Artikel 30*

### **Överenskommelser för gränsområden**

1. Medlemsstaterna kan i undantagsfall, och när den geografiska eller demografiska situationen så kräver, bilateralt överenskomma om ett mindre strikt anmälningsförfarande för transporter av särskilda avfallsflöden vad avser gränsöverskridande transporter till den närmast lämpliga anläggning som befinner sig i gränsområdet mellan de båda berörda medlemsstaterna.
2. Sådana bilaterala överenskommelser kan också ingås om avfallet transporteras från och behandlas i avsändarlandet men transiteras genom en annan medlemsstat.
3. Medlemsstaterna kan även ingå sådana överenskommelser med länder som är parter i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.
4. Dessa överenskommelser skall anmälas till kommissionen innan de får verkan.”

Naturvårdsverket får enligt 69 § avfallsförordningen (2011:927) ingå sådana bilaterala överenskommelser som avses i art 30 med Finland och Danmark.

Naturvårdsverket har tillsammans med behörig myndighet i Finland kommit fram till att det finns ett behov av en överenskommelse, i enlighet med artikel 30, för att inom vissa gränsområden underlätta förfarandena för transport av vissa avfallsflöden som är avsedda att återvinnas eller bortskaffas.

Sverige och Finland har tillsammans, i enlighet med artikel 30, arbetat fram ett avtal om förenklat förfarande för vissa avfallstransporter inom gränsområdet mellan Finland och Sverige.

Avtalet behöver genomföras i form av nationella föreskrifter. Naturvårdsverket får enligt 70 § avfallsförordningen meddela de föreskrifter som behövs för verkställigheten av en överenskommelse enligt 69 §.

## 1.2 Problemanalys

Naturvårdsverket är behörig myndighet i Sverige för gränsöverskridande transporter av avfall.

Naturvårdsverket har tillsammans med behörig myndighet i Finland kommit fram till att det finns ett behov av en överenskommelse, i enlighet med artikel 30 i avfallstransportförordningen för att inom vissa gränsområden underlätta förfarandena för transport av vissa avfallsflöden som är avsedda att återvinnas eller bortskäffas.

Överenskommelsen är ett led i att vidta lämpliga åtgärder för att upprätta ett sammanhängande och ändamålsenligt utformat nätverk av anläggningar för bortskaffande av avfall och återvinning av avfall enligt artikel 16 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG av den 19 november 2008 om avfall och om upphävande av vissa direktiv.

Avfallshanteringen sköts i huvudsak inom länderna men avfall transporterats också för behandling från Finland till Sverige och vice versa. Orsakerna till detta är främst ekonomiska. De strängare miljökraven förutsätter allt större enheter med större upptagningsområden. Avfallshanteringssamarbete bedrivs i dag främst i norr, men det har också transporterats avfall från landskapet Åland till Sverige. Åland saknar idag anläggning för omhändertagande av de avslagsslag som är tänkta att omfattas av föreskrifterna.

Hantering av avfall utvecklas kontinuerligt och det är viktigt att sörja för att det nuvarande samarbetet kan fortsätta och att skapa förutsättningar för eventuella nya projekt.

## 1.3 Överenskommelsens innehåll

Den föreslagna överenskommelsen mellan Sverige och Finland, om ett förenklat förfarande för vissa gränsöverskridande avfallstransporter, ska gälla för ett avgränsat geografiskt tillämpningsområde; i norr landskapet Lappland i Finland och Norrbottens län Sverige samt i söder landskapet Åland. Dessa områden uppfyller på grund av sin ringa folkmängd villkoren i artikel 30.1. Överenskommelsen har dessutom begränsats till att omfatta dels avfallsflöden som omfattas av kommunens ansvar, dels förpackningsavfall, slam från avloppsreningsverk, bygg- och rivningsavfall och avfall från primärproduktion och livsmedelstillverkning samt andra därmed jämförbara typer av avfall som inte är farligt avfall.

Avfallet från Lappland i Finland respektive Norrbottens län i Sverige ska transporteras till den närmast lämpliga anläggningen inom dessa områden, som utgör gränsområden mellan de båda länderna.

Åland ska i sin helhet omfattas av överenskommelsen, eftersom hanteringen av avfall sköts av landskapet som helhet, även om den gemensamma grän-

sen i huvudsak utgör havsområde. Artikel 30 i avfallstransportförordningen begränsar inte överenskommelserna till att endast gälla landområden. Avfall från Åland ska enligt överenskommelsen transporteras till närmast lämpliga anläggning i Sverige. En närmare avgränsning har inte ansetts lämplig att göra.

Överenskommelsen omfattar även avfall som transporteras från och behandlas inom det geografiska tillämpningsområdet i avsändarlandet men transiteras genom den andra parten. Detta är i enlighet med art 30 punkt 2 i förordningen.

Sverige kommer att anmäla överenskommelsen till kommissionen i enlighet med punkt 4 innan den börjar tillämpas.

För att införliva överenskommelsen i svensk lagstiftning behövs föreskrifter.

## 1.4 Syfte och mål

Syftet med de nu aktuella föreskrifterna är att i svensk lagstiftning införliva överenskommelsen mellan Finland och Sverige om ett förenklat förfarande för transporter av särskilda avfallsflöden som är avsedda att återvinnas eller bortskaffas.

## 1.5 Beskrivning av föreslagen åtgärd

Naturvårdsverket har i sitt förslag till nya föreskrifter infört följande:

- Överenskommelsens geografiska tillämpningsområde
- Avfall som omfattas av överenskommelsen
- Förfaranden vid avfallstransport
- Förfarande vid genomfartstransport (transitering av avfall), inklusive bilaga som preciserar hur det förenklade anmälningsförfarandet går till.
- Förfarande vid oenighet om överenskommelsens och föreskrifternas tillämpning.

## 1.6 Alternativa lösningar

Alternativet till en överenskommelse och föreskrifter enligt ovan, innebärande ett enklare förfarande för vissa avfallstransporter, är att reglerna i avfallstransportförordningen tillämpas.

## 1.7 Berörda aktörer

En konsekvensanalys ska så långt som möjligt beskriva konsekvenserna för samtliga aktörer som påverkas av en föreslagen åtgärd. I denna konsekvensanalys studeras konsekvenserna för Naturvårdsverkets handläggare, opera-



tiva tillsynsmyndigheter (länsstyrelse och kommuner) samt verksamhetsutövare som berörs av föreskrifterna.

## 2 Konsekvenser av föreslagna åtgärder

### 2.1 Konsekvenser för berörda myndigheter

Överenskommelsen kommer att underlätta avfallshanteringssamarbetet mellan Finland och Sverige inom vissa geografiskt avgränsade områden. Avfallstransportförordningen ska följas fullt ut i alla andra delar än de som nu särskilt regleras genom överenskommelsen. De behöriga myndigheterna, Finlands miljöcentral och Naturvårdsverket i Sverige, kan med stöd av avfallstransportförordningen fortfarande ingripa i transporter som inte uppfyller avfallstransportförordningens krav.

Anmälningar av gränsöverskridande avfallstransporter handläggs fortlöpande av, i nuläget, tre handläggare på Naturvårdsverket. Ur ett myndighetsperspektiv är det i princip endast för dessa handläggare som föreskrifterna kan antas innebära någon egentlig förändring. Föreskrifterna kommer till viss del att minska den administrativa belastningen för de berörda handläggarna. Framst till följd av att transportdokument för förhands-, ankomst- och återvinnings-/behandlingsanmälningar inte behöver granskas lika ofta, eftersom föreskriften tillåter kvartalsuppföljning. Föreskrifterna innebär också att godkännande kan ges för upp till fem år i stället för ett år eller tre år (vid förhandsgodkända mottagningsanläggningar) vilket minskar antalet anmälningar som behöver handläggas. Det kan dock i sammanhanget påpekas att det hittills inte varit fråga om mer än ett tiotal anmälningar årligen som avsett sådana transporter som nu kommer att omfattas av föreskrifterna.

För avfall som transporteras från och behandlas i avsändarlandet men transiteras genom en annan medlemsstat sker i vanliga fall en anmälan enligt avfallstransportförordningen. I överenskommelsen har dock ett förenklat anmälningsförfarande tagits fram för transporter mellan de utpekade geografiska tillämpningsområdena. Även detta förenklar handläggningen och minskar administrationen.

Anmälaren ska särskilt ansöka om att föreskrifterna ska tillämpas, vilket innebär att handläggarna på Naturvårdsverket åtminstone inledningsvis kommer att behöva informera berörda verksamhetsutövare om de nya reglerna och möjligheten att ansöka om att få tillämpa det förenklade förfarandet. Det kommer dock inte att innebära någon nämnvärd ökning av handläggarnas arbetsbörda. Eftersom en gjord anmälan alltid granskas av handläggarna på verket kommer de anmälda transporter där de nya föreskrifterna skulle kunna tillämpas att kunna uppmärksammas under förfarandet och berörda verksamhetsutövare informeras.

### 2.2 Konsekvenser för verksamhetsutövare som utför gränsöverskridande avfallstransporter

En förenkling av förfarandet vid gränsöverskridande avfallstransporter kommer till viss del att minska den administrativa belastningen för anmälaren. Framst genom att transportdokument för förhands-, ankomst- och återvinnings-

/behandlingsanmälningar inte behöver skickas in lika ofta som vid normal förfarandet. Föreskrifterna innebär också att godkännande i normalfallet kan ges upp till fem år i stället för ett år eller tre år (vid förhandsgodkända mottagningsanläggningar), vilket minskar antalet anmälningar som verksamhetsutövare behöver skicka in. Det kan antas bli extra tydligt vid gränskommunssamarbetet för hantering av kommunalt avfall, som i hög grad grundar sig på etablerade förfaranden med systematiska tömnings- och avhämtningsintervall..

För verksamhetsutövaren innebär det också en ekonomisk fördel att anmälan kan göras mer sällan, eftersom avgift tas ut för varje anmälan som handläggs av behöriga myndigheter både i Sverige och Finland. I Sverige är avgiften för närvarande 8 500 kronor, vilket innebär att med ett godkännande på fem år tjänar anmälaren 34 000 kronor, jämfört med att behöva göra en anmälan varje år. I Finland är avgiften för närvarande 950 euro, vilket innebär att med ett godkännande på fem år tjänar anmälaren 3800 euro, jämfört med att behöva göra en anmälan varje år. I Finland tas det också ut en avgift på 10 euro för övervakning av varje transporterat parti. Denna övervakning samt avgiften skall med överenskommelsen upphöra. Kostnadsbesparingen för anmälaren är betydande.

För avfall som transporteras från och behandlas i avsändarlandet men transiteras genom en annan medlemsstat sker i vanliga fall en anmälan enligt avfallstransportförordningen. I överenskommelsen har dock ett förenklat anmälningsförfarande tagits fram för transporter mellan de utpekade geografiska tillämpningsområdena. Även detta förenklar handläggningen och minskar administrationen för anmälarna.

Att föreskrifterna begränsas till vissa utvalda avfallsslag och vissa geografiska områden skulle kunna uppfattas som konkurrensbegränsande för de verksamhetsutövare som därmed inte omfattas. Samtidigt måste beaktas att det enligt art. 30 i EG-förordningen förutsätts att det finns särskilda geografiska och/eller demografiska skäl för att träffa en sådan bilateral överenskommelse om ett förenklat förfarande för vissa avfallstransporter. Det är mot bakgrund av de speciella förutsättningarna i de nu aktuella geografiska områdena, både vad gäller den demografiska situationen och tillgången till lämpliga anläggningar för återvinning/bortskaffande av avfall, som Finland och Sverige ansett det finnas behov av en sådan överenskommelse. Syftet med föreskrifterna är att underlätta och utveckla avfallshanteringssamarbetet inom de aktuella områdena.

### 2.3 Konsekvenser för anläggningar som återvinner och/eller bortskaffar avfall

De avfallstransporter som omfattas av föreskrifterna får endast gå till anläggningar för återvinning/bortskaffande som ligger inom föreskrifternas geografiska tillämpningsområde. Detta kan dock inte antas föranleda någon större förändring jämfört med nu rådande situation. När det gäller avfallstransporter mellan Lappland och Norrbotten är det redan idag så att det är de anläggningar som ligger inom dessa områden som nyttjas. Vad gäller avfall

från Åland har de hittills främst transporterat avfall till Uppsala län. Åland saknar idag anläggning för omhändertagande av de avslagsslag som är tänkta att omfattas av föreskrifterna. Föreskrifterna innebär ingen inskränkning, utan närmast en ökad möjlighet att hitta en lämplig anläggning att transportera avfallet till, eftersom det enligt föreskrifterna ska vara fråga om närmast lämpliga anläggning i Sverige. Naturvårdsverket får då, som behörig myndighet, avgöra vilken anläggning som är att anse som lämplig.

Hittills har de anmälda transporter som skett inom de nu aktuella områden berört totalt åtta svenska anläggningar, varav tre i Uppsala, en i Norrtälje och fyra i Norrbottens län.

Föreskrifterna innebär regelförenkling för berörda mottagningsanläggningar på så vis att de inte behöver skicka in transportdokumentet med intyg om att avfallet behandlats.

## 2.4 Konsekvenser för allmänheten och miljön

Medborgarna har i allmänhet lågt intresse av avfallstransporter, eftersom transporterna inte inverkar på medborgarna annat än då avfall ska återvinnas eller bortskaffas i deras närhet. I fråga om återvinning eller bortskaffning av avfall i anläggningar eller på annat sätt i yrkesmässig regi ger miljöbestämmelserna i samtliga fall möjligheter att påverka. När det gäller transporterna har överenskommelsen ingen inverkan på miljöskyddsnivån.

## 3. Påverkan på konkurrensförmåga, arbetsförutsättningar och villkor i övrigt

Som ovan nämnts skulle den omständigheten att föreskrifterna begränsas till vissa utvalda avfallsslag och vissa geografiska områden kunna uppfattas som konkurrensbegränsande för de verksamhetsutövare som därmed inte omfattas. Samtidigt måste beaktas att det enligt art. 30 i EU-förordningen förutsätts att det finns särskilda geografiska och/eller demografiska skäl för att träffa en sådan bilateral överenskommelse om ett förenklat förfarande för vissa avfallstransporter. Det är mot bakgrund av de speciella förutsättningarna i de nu aktuella geografiska områdena, både vad gäller den demografiska situationen och tillgången till lämpliga anläggningar för återvinning/bortskaffande av avfall, som Finland och Sverige ansett det finnas behov av en sådan överenskommelse. Syftet med föreskrifterna är att underlätta och utveckla avfallshanteringssamarbetet inom de aktuella områdena.

Föreskrifterna kan inte antas medföra några nämnvärda förändringar i fråga om val av transportvägar, avfallsbehandlingsanläggningar, transportörer eller annat som kan få betydelse för företags arbetsförutsättningar eller villkor i övrigt. Föreskrifterna innebär i princip att ett förenklat administrativt

förfarande införs för transporter som redan idag sker mellan vissa kommuner, verksamhetsutövare och anläggningar i Finland och Sverige.

## 4 Sammanfattning

Syftet med föreskrifterna är att förenkla förfarandet vid vissa gränsöverskridande avfallstransporter. Införandet av föreskrifterna förväntas få positiva konsekvenser för berörda aktörer. Sammanfattningsvis kan följande lyftas fram.

- Minskad administrativ börda för handläggare på Naturvårdsverket
- Minskad administrativ börda för verksamhetsutövare som anmäler gränsöverskridande transporter
- Minskad administrativ börda för behandlingsanläggningar
- Minskade kostnader för verksamhetsutövare
- Förenklad handläggning och administration för handläggare på Naturvårdsverket vid anmälan av genomfartstransporter.
- Förenklad hantering och administration för verksamhetsutövare vid anmälan av genomfartstransporter.

## ÖVERENSKOMMELSE MELLAN REPUBLIKEN FINLAND OCH KONUNGARIKET SVERIGE OM TRANSPORT AV SÄRSKILDA AVFALLSFLÖDEN INOM LÄNDERNAS GRÄNSOMRÅDEN

### Artikel 1

#### *Överenskommelsens syfte*

Syftet med denna överenskommelse är att inom Republiken Finlands och Konungariket Sveriges gränsområden, i enlighet med artikel 30 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1013/2006 av den 14 juni 2006 om transport av avfall (nedan avfallstransportförordningen), underlätta förfarandena för transport av särskilda avfallsflöden som är avsedda att återvinnas eller bortskaffas. Överenskommelsen är ett led i att vidta lämpliga åtgärder för att upprätta ett sammanhängande och ändamålsenligt utformat nätverk av anläggningar för återvinning av avfall och bortskaffande av avfall enligt artikel 16 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/98/EG av den 19 november 2008 om avfall och om upphävande av vissa direktiv.

### Artikel 2

#### *Överenskommelsens geografiska tillämpningsområde*

Denna överenskommelse kan tillämpas på avfallstransporter:

1. mellan Norrbottens län i Sverige och landskapet Lappland i Finland samt
2. från landskapet Åland i Finland till Sverige.

Avfall som omfattas av överenskommelsen ska transporteras till närmast lämpliga anläggning inom överenskommelsens geografiska tillämpningsområde.

### Artikel 3

#### *Avfall som omfattas av överenskommelsen*

Överenskommelsen omfattar endast avfall som uppkommit inom överenskommelsens geografiska tillämpningsområde.

Förfarandet vid transporter mellan Finland och Sverige enligt artikel 5 tillämpas för transporter av

1. alla avfallsslag, även farligt avfall, som i avsändarlandet omfattas av kommunens ansvar,
2. förpackningsavfall,
3. slam från avloppsreningsverk,
4. bygg- och rivningsavfall,
5. avfall från primärproduktion,

6. avfall från livsmedelstillverkning och
7. annat avfall jämförbart med det under punkt 2-6, som inte är farligt avfall.

Förfarandet vid genomfartstransporter enligt artikel 6 får tillämpas för transporter av alla avfallsslag.

#### Artikel 4

##### *Övriga förutsättningar för tillämpning av överenskommelsen*

Anmälaren ska skriftligen ansöka hos behörig myndighet om att en anmälan av en gränsöverskridande transport av avfall ska prövas enligt bestämmelserna i denna överenskommelse.

#### Artikel 5

##### *Behörig myndighet*

Den myndighet som utnämns som behörig enligt bestämmelserna i avfallstransportförordningen är behörig myndighet även vid tillämpande av denna överenskommelse

#### Artikel 6

##### *Förfaranden vid avfallstransport*

De avfallstransporter som avses i denna överenskommelse ska ske i enlighet med avfallstransportförordningen med följande undantag och specialregleringar:

1. Med undantag från artikel 9.4 i avfallstransportförordningen får giltighetstiden för ett skriftligt godkännande enligt denna överenskommelse bestämmas till som mest fem år.
2. De avfallstransporter som avses i denna överenskommelse är undantagna från kraven i artikel 16 b, d och e avfallstransportförordningen om att transportdokumenten ska sändas in till de behöriga myndigheterna.
3. Den mottagande anläggningen ska kvartalsvis sända in en sammanställning av genomförda avfallstransporter till de behöriga myndigheterna i mottagar- och avsändarlandet. Sammanställningen kan göras på särskild blankett (bilaga 1) eller på annat sätt, under förutsättning att den innehåller samtliga uppgifter som efterfrågas i blanketten. Sammanställningen ska sändas till de behöriga myndigheterna senast 15 dygn efter att kvartalet gått ut. För avfall som ännu inte har behandlats vid tidpunkten för insändandet av sammanställningen får uppgift om behandlingsdag lämnas i senare sammanställning, dock högst ett kalenderår efter det att avfallet mottagits av behandlingsanläggning, i enlighet med artikel 16 e avfallstransportförordningen.



## Artikel 7

### *Transitering av avfall*

För avfall som ska behandlas inom det geografiska tillämpningsområdet där det genererats och från vilket transporten inleds, men som på väg till behandlingsanläggningen transiteras genom den andra partens geografiska tillämpningsområde (genomfartstransport) får följande förfarande tillämpas.

Avsändaren ska skriftligen anmäla de planerade genomfartstransporterna till den behöriga myndigheten i avsändarlandet. Anmälan ska innehålla följande uppgifter: avsändare, mottagare och mottagningsanläggning, avfallens beteckning och sammansättning, kod enligt Europeiska avfallskatalogen samt beskrivning av transportväg enligt blanketten i bilaga 2.

När den behöriga myndigheten i avsändarlandet har mottagit en korrekt ifylld anmälan ska den vidarebefordra anmälan till behörig myndighet i genomfartstransportlandet.

De behöriga myndigheterna enligt ovan ska sända ett godkännande av anmälan eller invända mot transporten i enlighet med bestämmelserna i avfallstransportförordningen. Giltighetstiden för ett godkännande av en anmälan får bestämmas till som mest fem år. Då anmälaren har fått godkännandet från behöriga myndigheter i förm avsignerad blankett (bilaga 2) eller motsvarande kan transporten påbörjas. Godkännandet ska följa avfallstransporten.

## Artikel 8

### *Tvister*

Tvister om tolkningen eller tillämpningen av denna överenskommelse ska lösas genom förhandlingar och ömsesidigt samråd mellan behöriga myndigheter.

Om behöriga myndigheter inte enas om hur överenskommelsen ska tillämpas i frågan om en enskild transport ska bestämmelserna i avfallstransportförordningen tillämpas.

## Artikel 9

### *Ikraftträdande*

Sverige åtar sig att i enlighet med artikel 30.4 avfallstransportförordningen anmäla överenskommelsen till Europeiska kommissionen innan den får verkan.

De avtalsslutande parterna ska skriftligen meddela varandra när de bestämmelser i respektive nationella lagstiftning som möjliggör överenskommelsens genomförande har trätt ikraft. Överenskommelsen träder i kraft 30 dagar efter det att det senaste meddelandet har tagits emot.

#### Artikel 10

##### *Giltighet, ändring, upphävande av överenskommelsen*

Denna överenskommelse gäller tills vidare. Den kan ändras om de avtalsslutande parterna ger sitt ömsesidiga och skriftliga samtycke. Båda avtalsslutande parterna kan när som helst föreslå att denna överenskommelse ska ändras. De avtalsslutande parterna inleder då förhandlingar om ändring av överenskommelsen.

En avtalsslutande part kan säga upp denna överenskommelse genom att skriftligen underrätta den andra parten om detta. Uppsägningen träder i kraft sex månader efter den dag underrättelsen togs emot.

#### Artikel 11

##### *Avtalshandlingar*

Överenskommelsen har följande bilagor:

Bilaga 1. Blankett för sammanställning av genomförda transporter

Bilaga 2. Dokument för genomfartstransport av avfall

-----  
Denna överenskommelse har upprättats i två originalexemplar på svenska och finska, vilka båda äger lika giltighet.

*För Finland*

*För Sverige*

SUOMEN TASAVALLAN JA RUOTSIN KUNINGASKUNNAN VÄLINEN SOPIMUS TIETTYIHIN  
JÄTEVIRTOIHIN KUULUVIEN JÄTTEIDEN SIIRROISTA MAIDEN RAJA-ALUEILLA

**1 artikla**

Sopimuksen tarkoitus

Tämän sopimuksen tarkoituksena on jätteiden siirrosta 14 päivänä kesäkuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1013/2006 (jäljempänä jätteensiirtoasetus) 30 artiklan mukaisesti helpottaa Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan raja-alueilla tiettyihin jätevirtoihin kuuluvien jätteiden siirtoja kun jätteet siirretään hyödynnettäväksi tai loppukäsiteltäväksi. Sopimuksen tarkoitus on myös helpottaa yhtenäisen ja tarkoituksenmukaisen hyödyntämis- tai loppukäsittelylaitosten verkon aikaansaamista jätteistä ja tiettyjen direktiivien kumoamisesta 19 päivänä marraskuuta 2008 annetun direktiivin (2008/98/EY) 16 artiklan mukaisesti.

**2 artikla**

Sopimuksen maantieteellinen soveltamisalue

Tätä sopimusta sovelletaan seuraaviin jätesiiroihin:

- 1) jätesiiroihin Ruotsin Norrbottenin läänin ja Suomen Lapin maakunnan välillä;
- 2) jätesiiroihin Suomen Ahvenanmaan maakunnasta Ruotsiin

Sopimuksen tarkoittama jäte on siirrettävä lähimpänä olevaan asianmukaiseen sopimuksen maantieteellisellä soveltamisalueella olevaan laitokseen

**3 artikla**

Sopimuksen kattamat jätelajit

Sopimus koskee ainoastaan niitä jätteitä, jotka ovat syntyneet sopimuksen maantieteellisellä soveltamisalueella.

Artiklan 5 mukainen menettelyä Suomen ja Ruotsin välisissä jätesiiroissa sovelletaan 1) niihin jätelajeihin, myös vaarallisiin jätteisiin, joille kunta on lähtömaassa velvollinen järjestämään jätehuollon.;  
2) pakkausjätteisiin, jätevedenpuhdistamon lietteisiin, rakennus- ja purkujätteisiin, alkutuotannon

jätteisiin ja elintarviketeollisuuden jätteisiin sekä muita niihin rinnastettaviin jätelajeihin, jotka eivät ole vaarallista jätettä.

Jäljempänä 6 artiklassa tarkoitettua jätteen läpikuljetusta koskevaa menettelyä sovelletaan kaikkiin jätelajeihin.

#### **4 artikla**

Sopimuksen soveltamista koskevat muut edellytykset

Ilmoittajan tulee kirjallisesti pyytää toimivaltaiselta viranomaisilta valtion rajan ylittävää kuljetusta koskevan ilmoituksen käsittelemistä tämän sopimuksen mukaisesti.

#### **5 artikla**

Toimivaltainen viranomainen

Jätteensiirtoasetuksen mukaisesti nimetty toimivaltainen viranomainen on myös tämän sopimuksen mukainen toimivaltainen viranomainen

#### **6 artikla**

Jätesiiroissa noudatettavat menettelytavat

Tämän sopimuksen mukaiset jätesiirot on toteutettava jätteensiirtoasetuksen mukaisesti seuraavin poikkeuksin ja erityismääräyksin:

- 1) poiketen jätteensiirtoasetuksen 9 artiklan 4 kohdasta voidaan tämän sopimuksen mukainen kirjallinen hyväksyntä määrätä olemaan voimassa enintään viisi vuotta;
- 2) jätteensiirtoasetuksen 16 artiklan b, d ja e kohtien vaatimus siirtoasiakirjan lähettämisestä toimivaltaisille viranomaisille ei koske tämän sopimuksen mukaisia jätesiiroja;
- 3) vastaanottavan laitoksen tulee kultakin vuosineljännekseltä lähettää yhteenveto toteutuneista jätesiiroista vastaanottomaan ja lähtömaan toimivaltaiselle viranomaiselle. Yhteenveto voidaan tehdä liitteen 1 mukaisella lomakkeella tai muulla tavoin edellyttäen, että tällöin toimitetaan samat tiedot kuin lomakkeessa. Yhteenveto on toimitettava toimivaltaisille viranomaisille 15 vuorokauden kuluessa vuosineljänneksen päättymisestä.

#### **7 Artikla**

Jätteen läpikuljetus

Jätteeseen, joka syntyy ja käsitellään lähtömaan maantieteellisellä soveltamisalueella, mutta kuljetetaan käsittelylaitokseen toisen sopimuspuolen alueen kautta (läpikuljetus), sovelletaan seuraavaa menettelyä.

Lähtäjän on kirjallisesti ilmoitettava suunnitellusta läpikuljetuksesta lähtömaan toimivaltaiselle viranomaiselle. Ilmoitukseen tulee sisältyä seuraavat tiedot liitteessä 2 olevan lomakkeen mukaisesti: lähtö- ja vastaanottomaa, viejä tai lähettäjä, tuoja tai vastaanottaja ja vastaanottava laitos, jätteen kuvaus ja koostumus, Euroopan jäteluettelon nimike sekä siirron reitti.

Saatuana asianmukaisesti täytetyn ilmoituksen lähtömaan toimivaltaisen viranomaisen tulee lähettää ilmoitus läpikulkumaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

Toimivaltaisten viranomaisten tulee joko hyväksyä ilmoitus tai esittää vastalause siirrolle jätteensiirtoasetuksen mukaisesti. Hyväksyntä voi koskea enintään viiden vuoden aikaa.

Siirto voidaan aloittaa sen jälkeen kun ilmoittaja on saanut liitteen 2 mukaisen allekirjoitetun hyväksynnän tai vastaavan asiakirjan toimivaltaisilta viranomaisilta. Hyväksyntä tulee pitää jätesiirron mukana.

#### **8 artikla**

##### **Riidat**

Tämän sopimuksen tulkintaa tai soveltamista koskevat riidat ratkaistaan neuvotteluin ja toimivaltaisten viranomaisten keskinäisin keskusteluin.

Jos toimivaltaiset viranomaiset eivät pääse yksimielisyyteen tämän sopimuksen soveltamisesta sovelletaan asiassa jätteensiirtoasetuksen määräyksiä.

#### **9 artikla**

##### **Voimaantulo**

Ruotsi huolehtii jätteensiirtoasetuksen 30 artiklan 4 kohdan mukaisen Euroopan komissiolle tehtävän ilmoituksen tekemisestä ennen sopimuksen voimaantuloa.

Sopimuspuoli ilmoittaa kirjallisesti toiselle sopimuspuolelle sopimuksen voimaantulon edellytyksenä olevan kansallisen lainsäädännön voimaantulosta. Sopimus tulee voimaan 30 päivän kuluttua jälkimmäisen ilmoituksen vastaanottamisesta.

#### **10 artikla**

Sopimuksen voimassaolo, muuttaminen ja irtisanominen

Tämä sopimus on voimassa toistaiseksi. Sopimusta voidaan muuttaa molempien sopimuspuolten kirjallisella suostumuksella. Sopimuspuoli voi milloin tahansa ehdottaa muutoksia sopimukseen.

Sopimuspuolet aloittavat tämän jälkeen neuvottelut sopimuksen muuttamisesta.









<p>4. Importör eller mottagare / Tuoja tai vastaanottaja</p> <p>Namn /Nimi:  Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus:  Adress/Osoite:  Kontaktperson/Yhteyshenkilö:  E-post/S-posti:</p>
<p>5. Bortskaffnings- eller återvinningsanläggning / Käsittely- tai hyödyntämislaitos</p> <p>Namn /Nimi:  Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus:  Adress/Osoite:  Kontaktperson/Yhteyshenkilö:  E-post/S-posti:</p>
<p>6. Avfallens beteckning och sammansättning / Jätteen kuvaus ja koostumus</p>
<p>7. Avfallens identifieringskod, relevant kod av Europeiska avfallskatalogen/ Jätetunniste, asiaankuuluva Euroopan jäteluettelon nimike</p>

Kommentar [EO1]: Loppukäsittely-?

Godkännande till genomfarten av avfall utfärdat av de behöriga myndigheterna.  
Hyväksyntä jätteen läpikuljetukseen, toimivaltaisen viranomaisen leimalla, tai allekirjoitus.

Kommentar [EO2]: ja/tai

Del 2 / Osa 2

<p>Behörig myndighet i avsändar- och mottagarlandet / Lähtö- ja vastaanottomaan toimivaltainen viranomainen</p>	<p>Behörig myndighet i genomfartstransportslandet / Läpikulkumaan toimivaltainen viranomainen</p>
<p>Godkännandet är giltigt till och med / Hyväksynnän voimassaoloaika</p>	
<p>Villkor, om några, enligt följande / Ehtyisehdot</p>	

**Dokument för genomfartstransport av avfall**  
**Jätteen läpikulkukuljetuksen lomake**

Godkännande till genomfartstransport av avfall (första delen ifylles av anmälaren eller av den behöriga myndigheten).

Hyväksyntä jätteen läpikulkuun (ensimmäisen osan täyttää ilmoittaja tai toimivaltainen viranomainen)

Detta signerade dokument ska följa genomfartstransporten.  
 Allekirjoitettu lomake on pidettävä läpikulun mukana.

**Del 1/ Osa 1**

1. Berörda länder samt färdväg / Siirtoon osallistuvat maat ja ajoreitti
2. Exportör eller avsändare / Viejä tai lähettäjä Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:
3. Avfallsproducent /Jätteen tuottaja Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:
4. Mottagare / Tuojä tai vastaanottaja Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:
5. Bortskaffnings- eller återvinningsanläggning / Loppukäsittely- tai hyödyntämislaitos Namn /Nimi: Registrerings nr/Yritys- ja yhteisötunnus: Adress/Osoite: Kontaktperson/Yhteyshenkilö: E-post/Sähköposti:
6. Beskrivning av avfallet och dess sammansättning / Jätteen kuvaus ja koostumus
7. Avfallets identifieringskod, relevant kod av Europeiska avfallskatalogen/ Jätetunniste, asiaankuuluva Euroopan jäteluettelon nimike

--

**Godkännande till genomfartstransport av avfall utfärdat av de behöriga myndigheterna.  
Hyväksyntä jätteen läpikulkukuljetukseen, toimivaltaisen viranomaisen leima ja/ tai allekirjoitus.**

**Del 2 / Osa 2**

Behörig myndighet i avsändar- och mottagarlandet / Lähtö- ja vastaanottomaan toimivaltainen viranomainen	Behörig myndighet i genomfartstransportslandet / Läpikulkumaan toimivaltainen viranomainen
Godkännandet är giltigt till och med / Hyväksynnän voimassaoloaika	
Villkor, om några, enligt följande / Erityisehdot	

UTKAST